



**Dekret**

**Decreto**

der Ressortdirektorin  
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento  
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

13095/2023

R5 Ressort Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau  
Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa

**Betreff:**

Rainer Giovanelli  
Zeitweilige Übertragung der Direktion des  
technischen Amtes für den geförderten  
Wohnbau

**Oggetto:**

Rainer Giovanelli  
Affidamento temporaneo della direzione  
dell'Ufficio tecnico dell'edilizia agevolata

Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

Herr Rainer Giovanelli steht bei Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bei der Landesverwaltung im Dienst, ist Inhaber eines Führungsauftrages als Direktor des Amtes für Wohnbauförderung, dem gemäß Dekret des Landeshauptmanns Nr. 13006/2022 vom 01.08.2022 auch die Leitung des technischen Amtes für den geförderten Wohnbau bis zum 31.12.2022 übertragen wurde. Diese Übertragung wurde mit Dekret des Ressortdirektors Nr. 25090/2022 vom 23.12.2022 bis zum 30.04.2023 und mit Dekret des Ressortdirektors Nr. 7307/2023 vom 21.04.2023 bis zum 31.07.2023 verlängert;

die Reorganisation der Abteilung Wohnungsbau sieht u.a. die Umwandlung des technischen Amtes für den geförderten Wohnbau in ein Verwaltungsamt für den geförderten Wohnbau vor;

bis zum Abschluss der Reorganisation der Abteilung Wohnungsbau bzw. bis zur ordnungsgemäßen Besetzung der Direktion des zukünftigen Verwaltungsamtes für den geförderten Wohnbau, ist es erforderlich, Herrn Rainer Giovanelli weiterhin die Leitung des betroffenen Amtes zu übertragen, um die Kontinuität der institutionellen Tätigkeiten zu gewährleisten und den Reorganisationsprozess bestmöglich zu begleiten. Herr Rainer Giovanelli verfügt als stellvertretender Direktor der Abteilung Wohnungsbau über die erforderliche berufliche Kompetenz und Erfahrung für die Ausübung dieser Funktion;

Il direttore di dipartimento premette quanto segue:

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

il sig. Rainer Giovanelli alla data di entrata in vigore della legge provinciale n. 6/2022, è in servizio presso l’amministrazione provinciale, ricopre un incarico dirigenziale in qualità di direttore dell’Ufficio Promozione dell’edilizia agevolata, al quale è stata assegnata temporaneamente, con decreto del Presidente della Provincia n. 13006/2022 dell’01.08.2022, anche la direzione dell’Ufficio tecnico dell’edilizia agevolata fino al 31.12.2022. Con decreto del Direttore di Dipartimento n. 25090/2022 del 23.12.2022 tale assegnazione è stata prolungata sino al 30.04.2023 e con decreto del Direttore di Dipartimento n. 7307/2023 del 21.04.2023 sino al 31.07.2023;

la riorganizzazione della Ripartizione Edilizia abitativa prevede, tra l’altro, la trasformazione dell’Ufficio tecnico dell’edilizia agevolata in un Ufficio amministrativo per l’edilizia agevolata;

fino al completamento della riorganizzazione della ripartizione Edilizia abitativa e copertura ordinaria della direzione del futuro Ufficio amministrativo per l’edilizia agevolata, si rende necessaria l’assegnazione della direzione dell’Ufficio interessato al sig. Rainer Giovanelli per un ulteriore periodo, a garanzia della continuità delle attività istituzionali e ai fini dell’accompagnamento del processo riorganizzativo. Il sig. Rainer Giovanelli, nella sua funzione di direttore sostituto della ripartizione Edilizia abitativa, è in possesso delle necessarie capacità professionali e dell’esperienza per l’esercizio di questa funzione;

die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors/der vorgesetzten Abteilungsdirektorin;

ai sensi dell'articolo 32, comma 4, lettera 1) della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei direttori/delle direttrici d'ufficio rientra nella competenza del direttore/della direttrice di dipartimento, sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposta;

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. in Anwendung von Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 und mit Wirkung vom 01.08.2023 ist Herrn Rainer Giovanelli weiterhin die Leitung des technischen Amtes für den geförderten Wohnbau bzw. des zukünftigen Verwaltungsamtes für den geförderten Wohnbau bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion im Rahmen der geplanten Reorganisation der Abteilung, aber jedenfalls begrenzt bis zum 31.12.2023, übertragen.
2. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

1. Ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale n. 6/2022 e con decorrenza dal 01.08.2023, al sig. Rainer Giovanelli è assegnata temporaneamente la direzione dell'Ufficio tecnico dell'edilizia agevolata ovvero del futuro Ufficio amministrativo per l'edilizia agevolata, fino all'ordinaria copertura della direzione nell'ambito del processo di riorganizzazione della Ripartizione, ma comunque limitatamente al 31.12.2023.
2. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Der Ressortdirektor

Il direttore di dipartimento

Luca Critelli



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor  
Il Direttore di Dipartimento

CRITELLI LUCA

25/07/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Luca Critelli*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/07/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma